

லேகலிவெலி டீஸி பிவெலி

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

ஊக 14,918 — 1970 டிசெம்பர் 7 டீகி டீகர்டு — 1970.8.7

14,918 ம் இலக்கம்—1970 ம் டீகர்டு ஓகத்து மாதம் 7 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV — உள்ளூராட்சி

[ஒவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாகக் கோவை செய்துவைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன]

	பக்கம்		பக்கம்
உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள்	241	வரவு செலவுக் கூறுக்கள்	—
பதவிகள்—வெற்றிடம்	—	வரவு செலவுத் திட்டங்கள்	—
பரிட்சைகளும், பரிட்சைப் பெறுபெறுகளும், பிறவும்	—	ஆதன விற்பனைகள்	—
குண விதிகள்	—	விதி செயற்குமுறையின் அறிவித்தல்கள்	—
உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டணச் சட்ட அறிவித்தல்கள்	242	நானூதி அறிவித்தல்கள்	—

உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள்

ச. வ.—பி. 51/39—எல். ஜி. டி./எச். பி. 7/1/29/1.

கிராமச்சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்
54 ஆம் பிரிவின் கீழான கட்டளை

(257 ஆம் அத்தியாயமான) கிராமச்சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 54 ஆம் பிரிவினால் எனக்குறித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களைக் கொண்டு பொது நிர்வாக, உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சர் பீலிசல் ரெஜினால்ட் டயல் பண்டாரநாயக்க ஆகிய நான், 1967 ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி 23 ஆம் தேதிய 14,737/1 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் பிரசுரிக்கப்பட்டு 1969, பெப்ரவரி 18 ஆந் தேதிய 14,841/4 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையாற் திருத்தப்பட்ட அத்துறுகிய

கிராமப் பிரதேசத்தின் கிராமச்சபையுடன் சம்பந்தப்பட்ட கட்டளையை, அதன் (ஆ) என்னும் பந்தியில் “இலங்கை நிர்வாக சேவையில் உள்ள திரு. பேற்றிலியனமான” என்னும் சொற்களுக்குப் பதிலாக “உதவி உள்ளூராட்சி ஆணையாளர், கொழும்புப் பீராதியம்” என்னும் சொற்களை இடுதலின்மூலம் மேலும் திருத்துகிறேன்.

பி. டி. டி. லெட் டீர்டாயை,
பொது நிர்வாக, உள்ளூராட்சி,
உள்நாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சர்.

கொழும்பு, யூலை 26, 1970

8-228—7.8.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,918

திருகோணமலை நகர சபை சம்பந்தமாக (255 ஆம் அத்தியாயமான) நகர சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 2,5,6,14 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழும் (262 ஆம் அத்தியாயமான) உள்ளூராட்சிச் சபைகள் தேர்தல்கள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 84 ஆம் பிரிவின் கீழும் அரசாங்க நிர்வாகம், உள்ளூராட்சி, உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சரி

னால் ஆக்கப்பட்டு 2.7.70 ந் திகதிய 14,912/8 ஆம் இலக்கக் கசெற்றில் பிரசுரிக்கப்பட்ட கட்டளையின் 5 (ஆ) பந்தியில் 1970 சனவரி 1 ந் தினமென்று இருக்கும் வாசகம் 1971 சனவரி 1 ந் தினமென்று வாசிக்கப்படல் வேண்டும்.

8-213—7. 8. 70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,918

வாராந்த வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள் சம்பந்தமான விசேட அறிவித்தல்

எதிர்வரும் வாராந்த வர்த்தமானிகள் பிரசுரிக்கப்படும் திகதிகள், வர்த்தமானி அறிவித்தல்கள் எற்றுக்கொள்ளப்படும் கடைசித் திகதிகள், நேரங்கள் சம்பந்தமாக இவ்வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் வெளிவரும் முக்கிய அறிவித்தலைக் கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறது. வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு மேற்கூறிய அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் உரிய விவாசதாரருக்கு திருப்பி அனுப்பிவைக்கப்படும்.

அரசாங்க அழுத்தகர் திணைக்களம்,
கொழும்பு,
1969 ம் டிசெம்பர் மீ 14 ந் உ.

எல். டபிள்யூ. பி. பீரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகன்.

உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்

உள்ளூராட்சிகார சபைகள் தேர்தற் கட்டளைச் சட்டம்
(அத்தியாயம் 262)

தல்கள் உத்தியோகத்தராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளாரென்று, இத்
தால், பொதுத் தகவலுக்காக அறிவிக்கப்படுகின்றது.

இலங்கை நிருவாக சேவையின் V ஆம் வகுப்பிலுள்ள திரு. எஸ்.
நடராஜா, (262 ஆம் அத்தியாயமான) உள்ளூராட்சிகார சபைகள்
தேர்தற் கட்டளைச் சட்டத்தின் 4 (1) (சீ) பிரிவின்கீழ், 1970, 8-216—7. 8. 70
ஓகத்து 17 இல் இருந்து யாழ்ப்பாண மாவட்டத்து உதவித் தேர்

ஈ. எஸ். டயஸ் அபேசிங்க,
தேர்தல் அதிகாரி,
(உள்ளூர்ச் சபைகள்).

கொழும்பு 7.
1970, யூலை 23.

8-216—7. 8. 70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,918

உள்ளூராட்சிகார சபைகள் தேர்தற் கட்டளைச் சட்டம்
(அத்தியாயம் 262)

அட்டவணை

கீழேயுள்ள அட்டவணையில் பெயர்கள் காணப்படும் அபேட்சகர்
கள் அவர்களின் பெயர்களுக்கு தேர்தற் குறிக்கப்பட்டுள்ள உள்ளூர்
ராட்சிகார சபைகளது வட்டாரங்களின் பிரதிநிதிகளாகத் தெரிவு
செய்யப்பட்டுள்ளார்களென (262 ஆம் அத்தியாயமான) உள்ளூர்
ராட்சிகார சபைகள் தேர்தற் கட்டளைச் சட்டத்தின் 36 ஆம் பிரிவின்
கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

ஈ. எஸ். டயஸ் அபேசிங்க,
தேர்தல் அதிகாரி,
(உள்ளூர்ச் சபைகள்).

கொழும்பு,
1970 யூலை 22.

வட்டார இலக்கம்

அபேட்சகரின் பெயர்

	மாத்தளை மாவட்டம்.
	கந்தபள்ள கோரணை கிராமச் சபை
7	... அனந்தகேதர செய்யது அகமது
	இரத்தினபுரி மாவட்டம்
	மெத்த கோரணை ஹெல் பள்ள பலாத்த கிராமச் சபை
12	... மல்லிகா ஆர்ச்சிகே செய்யல் செஞ்சே
	8-211—7.8.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,918

அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்குமுரிய புதிய சிறிய விதிகள்

1.12.1968 தொடக்கி அமுலுக்கு வந்தது

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கெசர்)

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படுவது

1. பிரசுரிக்கப்படும் சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவர்.
2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்துடன் அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படுதல் வேண்டும்.
3. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும், மற்றும் நாட்களில் மு.ப. 9 மணி முதல் பி.ப. 4.30 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.
4. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் நண்பகல் 12 மணிக்கும், மற்றும் நாட்களில் பி.ப. 3.30 மணிக்கும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.
5. சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படல் வேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள் ஆகியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மணி ஓடர் அல்லது போஸ்டல் ஓடர் அல்லது காசோலை அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
6. நகலை கடத்தியின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுத்து விசேஷமாக ரைப் அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிர்க்க ஏதுவாகும்.
7. கையொப்பங்களின் கீழ் அப்பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.
8. வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரத்துக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.
9. நியாயஸ்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுக்கப்படுவனடிய விளம்பரங்கள் “சுப்பிரீம் கோட் புரொகரரால்” கையொப்ப மிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா.
10. அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சிறிய விதிகள் 1968 ம் ஆண்டு திசம்பர் மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து பின்வருமாறு :-

ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய	..	..	..	ரூ. ச.	20 0
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி	..	..	..	..	20 0
ஒரு பத்தி அல்லது வர்த்தமானியின் 1 பக்கம்	..	..	..	..	220 0
இரு பத்திகள் அல்லது வர்த்தமானியின் ஒரு பக்கம்	..	..	..	..	440 0

ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு அங்குலத்தின் சிறியம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்.

11. வெள்ளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும்.
12. 1966 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 1 ம் திகதி தொடக்கம் வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் கொடுக்கப் பட்டுள்ள அட்டவணியின் பிரகாரம் அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு அவர்களுக்கு சகல அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்து சேரவேண்டும்.
13. சந்தா வியரம் 1.12.69 ந் திகதியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரும்.

அரசாங்க வர்த்தமானி (வருடத்திற்கு)	உள்ளூர்	வெளியூர்
	ரூ. ச.	ரூ. ச.
ஒவ்வொரு பகுதியும்	.. .. 46 0	.. .. 60 0
முதற் பகுதியின் தனிப்பிரிவு	.. .. 36 0	.. .. 42 0
முதற் பகுதியின் இரு பிரிவுகள்	.. .. 43 50	.. .. 51 50

ஆறு மாதங்களுக்குக் குறையாமலும், வருட முடிவிலும், அரை வருடத்திலும் முடிவடையக் கூடியதுமான காலவெலிஸ்க்கே சந்தா ஏற்றுக்கொள்ளப்பெறும்.

தனிப்பட்ட பிரதிகள் (இருப்பிலிருந்தால்) அவற்றின் விதிகள்

	விலை	தபாற் செலவு
	ரூ. ச.	(உள்ளூர்) சதம்
(அ) (i) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குள் ஒவ்வொரு பகுதியும்	.. .. 0 50	.. .. 20
(ii) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் ஒவ்வொரு பகுதியும்	.. .. 1 0	.. .. 20
(ஆ) (i) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குள் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும்	.. .. 0 30	.. .. 15
(ii) வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் திற்குப் பின் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும்	.. .. 0 60	.. .. 15

இவைகளில் எவையேனும் பெறவிரும்புவோர் சரியான பணத் தொகையை அதிபர், அரசாங்க பிரசுர நிலையம், தபாற் பெட்டி 500, கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்புவதல் வேண்டும். சந்தாப் பணம் ஏற்பதற்கும் தனிப்பிரதிகள் விற்பனை செய்வதற்கும் இவரே முழுப் பொறுப்பாளியாவார்.

வர்த்தமானி வெளியீடு சம்பந்தமான முக்கிய அறிவித்தல்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி சாதாரணமாக வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படும். வெள்ளிக்கிழமை அரசாங்க விடுமுறைநாளாக இருப்பின் அதற்கு முந்திய வேலை நாளில் வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். வர்த்தமானிக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதிநாளும் அந்த வாரத்தில் ஏற்படும் அரசாங்க விடுமுறை நாட்களைப் பொறுத்து மாற்றப்படும்.

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி பிரசாரமாகும் திகதிகளும் அவ்வவ் வர்த்தமானிகளுக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும், நேரமும் கீழ் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணியில் காட்டப்பட்டுள்ளன. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் பிரசரிக்கப்படமாட்டா. இனி வரப்போகும் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசரிக்கவிரும்பின் அதற்குரிய மாற்றங்கள் செய்து திருப்பி அனுப்புதற் பொருட்டு விலாசதாரனுக்கு தபால் மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும். அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிகளிலே அறிவித்தல்களை பிரசரிக்க விரும்புவோர் அறிவித்தல்கள் தபால் மூலம் அரசாங்க அச்சகத்துக்கு வந்துசேரப் போதிய அவகாசம் கொடுப்பது எல்லோருடைய நன்மைக்கும் உகந்ததாய் இருக்கும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிகளுக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரசார அலுவலர் தபால் பெட்டி இல. 500, செயலகம், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு நேரடியாகச் சேர்ப்பிக்கப்படவேண்டும். அரசாங்க அழுத்தகர் திணைக்களம் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப்பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டார்.

அட்டவணை—1970

மாதம்	வெளியீட்டு நாள்கள்	அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் கடைசித் திகதியும் நேரமும்
பூன்	5. 6.70 வெள்ளி	29. 5.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	11. 6.70 வியாழன்	5. 6.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	18. 6.70 வியாழன்	11. 6.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
	25. 6.70 வியாழன்	18. 6.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
பூலை	2. 7.70 வியாழன்	25. 6.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
	10. 7.70 வெள்ளி	2. 7.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
	17. 7.70 வெள்ளி	10. 7.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
	24. 7.70 வெள்ளி	17. 7.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
	31. 7.70 வெள்ளி	24. 7.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
ஓகத்து	7. 8.70 வெள்ளி	30. 7.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30
	14. 8.70 வெள்ளி	7. 8.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	21. 8.70 வெள்ளி	14. 8.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	28. 8.70 வெள்ளி	21. 8.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
செப்டெம்பர்	4. 9.70 வெள்ளி	28. 8.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	11. 9.70 வெள்ளி	4. 9.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	18. 9.70 வெள்ளி	11. 9.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	25. 9.70 வெள்ளி	18. 9.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
ஒக்டோபர்	2.10.70 வெள்ளி	25. 9.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	9.10.70 வெள்ளி	2.10.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	16.10.70 வெள்ளி	9.10.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	23.10.70 வெள்ளி	16.10.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	30.10.70 வெள்ளி	23.10.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
நவம்பர்	5.11.70 வியாழன்	30.10.70 வெள்ளி .. பி.ப. 3.30
	12.11.70 வியாழன்	5.11.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
	20.11.70 வெள்ளி	12.11.70 வியாழன் .. ந.ப. 12.00
	27.11.70 வெள்ளி	20.11.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
திசம்பர்	4.12.70 வெள்ளி	27.11.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
	11.12.70 வெள்ளி	4.12.70 வெள்ளி .. ந.ப. 12.00
	18.12.70 வெள்ளி	10.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30
	24.12.70 வியாழன்	17.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30
	31.12.70 வியாழன்	24.12.70 வியாழன் .. பி.ப. 3.30

அரசாங்க அழுத்தகர் திணைக்களம்,
கொழும்பு,
1970 ஆம் ௫வது மார்ச்சு மீ 5 ஆந் ௨.

எஸ். டபிள்யூ. பி. பிரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகர்.